



## Editorial

### „Birurile tranziției”

Ing. GHEORGHE MARCAȘ -  
președintele C.C.I. Maramureș

În anii tranziției, fiecare guvern ce se află la putere a căutat să introducă noi impozite și taxe, surse de venituri bugetare, care să susțină cheltuielile tot mai mari necesare creșterii galopante a aparatului birocratic administrativ central și local, precum și asigurările disfuncționalităților din economia românească în cădere. Toate acestea au contribuit la menținerea unei inflații rapide și artificiale.

Aceste „biruri ale tranziției” suportate în cea mai mare parte de populația și de sectorul privat din țara noastră au condus sigur la sărăcirea țării.

Cu toate că „birurile” au crescut numeric și valoric deficitul bugetar al țării a crescut și el de la an la an, făcând ca acesta să devină una din principalele cauze ale blocajului economic și financiar din România. Nimic și nimeni nu ne poate salva din situația economică-financiară dezastruoasă, nici chiar ajutoarele financiare al F.M.I. – ului și Băncii Mondiale, nici împrumuturile financiare externe și interne, atât timp cât cheltuielile bugetare sunt exagerate, nestăvilită de guvernării țării și dacă nu vom lua măsuri de limitare a acestora. Presiunea obligațiilor fiscale la care se adaugă și

Continuare în pag. a 2-a

Necesitatea dezvoltării pieței interne, a încurajării competiției, concurenței, a eticii în afaceri, precum și facilitarea accesului comunității de afaceri maramureșene pe noi piețe internaționale au constituit, constituie și vor constitui preocupări permanente-strategice ale C.C.I. Maramureș.

Tocmai de aceea, an de an, activitățile specifice pe care le implică preocupările strategice mai sus prezentate, s-au

dezvoltat continuu și s-au concretizat prin organizarea unor acțiuni tot mai diversificate.

## DEPARTAMENTUL DE RELAȚII INTERNE- EXTERNE -noi repere și obiective-

În cea mai mare parte, aceste activități se realizează de către specialiștii Departamentului de Relații

Interne-Externe, departament structurat, cu începere din acest an, în 5 compartimente distincte, după cum urmează:

-COMPARTIMENTUL DE TÂRGURI ȘI EXPOZIȚII - specializat în organizarea de târguri,

## Misiune economică la Târgul Internațional „RESALE '98” Karlsruhe



Delegația maramureșeană la Târgul „RESALE '98”  
Cu ocazia celei de-a IV-a ediții a târgului internațional de mașini, utilaje și echipamente second hand din Karlsruhe – Germania care s-a desfășurat în perioada 27.04. – 29.04.1998, Camera de Comerț și Industrie Maramureș a participat cu o delegație condusă de dl. ing. Gheorghe MARCAȘ – președinte CCIMM,

subsemnata, precum și reprezentanți ai următoarelor societăți comerciale maramureșene: -DRUSAL S.A., NOVITA S.R.L., AMI S.A., INTER KOREX CO S.R.L., INCONMAR S.R.L., PREFABRICATE S.A., CORPED S.R.L.

Târgul „Resale '98”, întins pe o suprafață cuprinzând 3 pavilioane în spațiu închis și unul exterior în care au expus 400 de firme și peste 80.000 de mașini și utilaje second hand, a oferit vizitatorilor un spectru larg de alegere din domeniul tehnic. Târgul „Resale '98” a dat prilejul vizitatorilor și cumpărătorilor: ♦de a cumpăra mașini și utilaje second-hand; ♦de a intermedia vânzarea-cumpărarea de mașini second hand; ♦de a contacta firme pentru joint-ventures; ♦de a primi informații privind piața de mașini second hand.

Delegația CCIMM, a realizat contacte directe cu reprezentanții firmelor expozante. Astfel, societatea DRUSAL S.A. reprezentată de dl. director Valer ȘIMON, a contactat câteva

prof. Rodica MICU - șef  
compartiment Pregătire profesională

Continuare în pag. a 6-a

## Ecouri de la MATECON '98”

Într-un număr anterior, vă informam că în perioada 20-23 martie a.c. s-a desfășurat a IV-a ediție a expoziției „MATECON”, în organizarea CCIMM și S.C. „CHAMBER'S SERVICES” S.R.L. La doar câteva săptămâni, ecourile manifestării se fac auzite. Pe adresa redacției a sosit un mesaj de felicitare din partea firmei bulgare „VENUS Ltd.” pe care îl prezentăm integral: „Mulțumim pentru caldă Dvs. ospitalitate și marele ajutor în organizarea întâlnirilor de afaceri din perioada târgului „Matecon” Baia Mare. Aprecieri la cel mai înalt nivel profesionalismul organizatorilor care s-au implicat în realizarea acestei expoziții. Dorim să vă asigurăm că „VENUS” va face tot posibilul ca aceste contacte inițiale să se dezvolte în afaceri de succes, atât pentru noi cât și pentru partenerii și colaboratorii noștri. De asemenea, invităm la Târgul Internațional de Primăvară din Plovdiv toate firmele interesate să ne contacteze sau să colaboreze cu noi.” Alături ne sunt prezentate ofertele de preț ale diferitelor tipuri de căzi de baie produse de „Venus” Ltd. Cei interesați pot consulta această listă la CCIMM, Compartimentul Informații de Afaceri cam. 11.

Telegrama este semnată de dl. Theodor DIMOV managerul firmei „Venus” Ltd. (D. M.)

expoziții cu caracter local, național și internațional.

Obiectivele acestui compartiment le constituie diversificarea manifestărilor expoziționale specializate și creșterea serviciilor oferite cu ocazia acestor manifestări.

-COMPARTIMENTUL DE MISIUNI ECONOMICE, PARTENERIAT ECONOMIC ȘI COMERCIAL-

ec. Maria MORCOVESCU  
vicepreședinte CCIMM

Continuare în pag. a 7-a

## Urmare din pag. 1

cele bancare au devenit sufocante și prezente asupra populației și economiei reale românești. Gradul de sărăcire al populației s-a accentuat tot mai mult având urmări grave asupra cererii de produse pe piața noastră. Una câte una firmele private sau de stat cad forțate de decapitalizarea lor prin taxe, impozite, obligații fiscale și dobânzi bancare exagerate. Exceptând sectoarele sau firmele ilicite și/sau contrabandiste, de tip mafiot, din economia subterană, toți operatorii economici corecți se zbat să supraviețuiască, să reziste presiunii fiscale și bancare, așteptând cu răbdare trezirea politicianilor și guvernanților la crunta realitate din economia țării.

Citeam zilele acestea „Lista impozitelor, taxelor și celorlalte venituri bugetare pe anul 1998” anexă la Proiectul Legii bugetului pe 1998 și am rămas stupefiat de numărul mare de obligații bugetare ale contribuabilului român și de numărul exagerat de mare de legi, ordonanțe de urgență, ordonanțe, hotărâri de guvern și ordine ministeriale care guvernează acest capitol al economiei naționale. Ca o curiozitate, am evaluat numărul lor care se prezintă astfel: pentru bugetul de stat sunt prevăzute 7 feluri de impozite directe, reglementate în 28 de acte normative, la care se adaugă 12 tipuri de impozite indirecte stipulate în 55 de acte normative; veniturile fiscale sunt de 23 de specii consemnate în 101 acte normative, pentru ca veniturile de capital să fie de numai 4 tipuri cu o susținere legală de 11 acte normative. Nici bugetele locale nu sunt mai reduse ca număr de obligații și acte normative. Astfel, impozitele directe, în număr de 15, se regăsesc în 72 de acte normative, iar cele indirecte, puține la număr, numai 3, în 9 acte normative. Ceva mai multe sunt speciile de obligații la capitolul venituri fiscale - în număr de 11 susținute de 51 de acte normative. Acestea sunt completate cu alte 3 obligații fiscale care se regăsesc în 9 acte normative specificate la capitolul venituri din capital.

Pentru un cititor al Listei, numai parcurgerea denumirilor obligațiilor fiscale și a actelor normative, precum și localizarea lor în timp, răpește timp și îl îngrozește întinderea mare, complexă și greoaie prin care este supus contribuabilul român. Mă gândesc la sârmanul întreprinzător sau la omul de afaceri care conduce singur sau cu un aparat redus de persoane societățile comerciale, cum se descurcă în hățișul stufos al obligațiilor bugetare și al corelărilor cu zecile de acte normative care îl obligă, îl scutește parțial sau total de plata unor taxe, impozite sau obligații fiscale !

Nu este de mirare că unități mari sau mici, cu sau fără aparat de gestionare de specialitate, cad victime acestui hățiș de acte normative, care permit organelor de control financiar, specializate pe tematici, să aplice penalități de sute de mii și milioane de lei. Într-adevăr taxele și obligațiile asupra profitului nu sunt mari în comparație cu alte țări, dar adunând la acestea multitudinea de obligații fiscale, dar mai ales penalitățile pentru neplata în termen cu majorările convenite, pentru vina de necunoaștere a

mulțimii de acte normative care guvernează obligațiile față de bugetul statului, conduc nemijlocit societățile comerciale la faliment.

Fac referință aici, la operatorii economici, cinstiți, corecți, care fie din lipsă de capacitate profesională sau de personal nu pot cuprinde toate actele normative care determină achitarea obligațiilor față de bugetul de stat.

Oare aceeași presiune fiscală există și asupra operatorilor economici din țările dezvoltate ? Cu câțiva ani în urmă, aflându-mă în Germania la unul dintre partenerii de afaceri, am discutat în detaliu problema fiscalității. Astfel, am aflat că numărul taxelor și impozitelor este numeric și valoric mult inferior celui românesc. Numărul actelor normative care guvernează fiscalitatea și obligațiile fiscale este mult mai redus, oprindu-se la 3-4 ca număr și ele sunt susținute legal de un număr foarte redus de acte normative. Mai mult, a rezultat că, în timp, aceste acte normative dar și obligațiile fiscale au o mare stabilitate. În ceea ce privește controlul organelor financiare, acesta se manifestă o singură dată pe an când firma, după încheierea bilanțului contabil,

## „Birurile tranziției”

îl depune controlului expertului contabil – împuternicitul statului – care confirmă prin mijloacele și căile legale, respectând confidențialitatea, starea de sănătate a societății, de achitare a obligațiilor către stat, făcând propunerile convenite pentru corectarea, redresarea și regularizarea, în caz de neconcordanță, cu obligațiile stabilite prin lege. Acest control calificat și responsabil face ca actul de achitare al datoriei față de stat să fie corect și în limitele legilor care guvernează plata obligațiilor la bugetul de stat și local. Normal că există și acolo evaziuni fiscale, dar ele nu au un caracter de masă și în majoritatea lor sunt făcute cu intenție de evaziuniști. În acest caz legea este drastică și necruțătoare cu evazionistul, mergând până la sancționarea prin închisoare și suspendarea pe viață a persoanelor implicate, de a face acte de comerț.

Și acolo, operatorii economici sunt nemulțumiți în număr destul de mare, față de politica fiscală a statului, pe care o socotesc agresivă, dar numărul lor este mult inferior față de cei care sunt de acord cu plata obligațiilor față de stat și susținerea bugetului de stat central și local. Îmi pun întrebarea dacă acești patroni străini ar fi plasați în sistemul nostru fiscal, cum s-ar manifesta atunci când anual cu fiecare lege a bugetului apar și dispar taxe și obligații fiscale , reduceri sau majorări care mai de care mai ciudate, când pe parcursul unui an au 2-3 controale etc. Sunt convins că și ei ar trăi același sentiment de deusolare, ar fi nervoși și nemulțumiți de fiscalitatea represivă asupra dezvoltării economice a firmei.

De ce oare avem o fiscalitate atât de stufoasă valoric și numeric ? România nu este o țară săracă precum cele din lumea a treia. Cu toate acestea, în ultimii opt ani economia națională a cunoscut permanent

deficitul bugetar datorită cheltuielilor exagerat de mari la capitolul venituri. Se pare că responsabilitățile pe care și le atribuie statul, ca patron și gestionar, în continuare ca o rămășiță a conducerii centralizate, de a onora din bugetul central obligațiile legate de sănătate, învățământ, cercetare sau prin subvenționarea industriei, agriculturii și a economiei alimentare face ca bugetul să fie întotdeauna neîndestulător. Reiau ideile unui lider al unui partid din coaliție care spunea că „Orientarea fundamentală a noii politici bugetare trebuie să urmărească, așadar, crearea unor mecanisme de finanțare private sau mixte care să susțină cheltuielile din domeniul de interes bugetar cum ar fi: privatizarea învățământului, sănătății și cercetării, înființarea unor forme de finanțare a municipalităților și localităților prin băncile de credit municipale sau prin emisiunile de titluri municipale, la care să se adauge dezvoltarea sistemului de pensii private sau mixte, susținerea creditului ipotecar, crearea fondului național de garantare a investițiilor și altele.” Toate aceste mijloace și căi financiare ar degreva bugetul național și local de sume importante la capitolul cheltuieli.

Idei și propuneri practice sunt destule. Ele vin și din interiorul sistemului legislativ și executiv, dar și din mediul de dezvoltare economică locală. De aceea trebuie să facem ca aceste idei și propuneri susținute la diferite întâlniri, conferințe, simpozioane la care participă oamenii politici, oamenii de afaceri, asociațiile și organizațiile profesionale și neguvernamentale, să fie preluate și introduse în sistemul actelor normative care guvernează obligațiile fiscale centrale și locale.

Trebuie „pieptănat” acest volum imens de obligații fiscale și acte normative care le determină, precum și numărul exagerat de controale fiscale pe parcursul anului bugetar, astfel încât sistemul să devină accesibil, ușor de realizat și controlat.

Regimul de austeritate pe care actuala putere și l-a asumat în programul propriu trebuie să se manifeste cu hotărâre, în primul rând în structurile superioare ale administrației centrale ale statului, în reducerea aparatului propriu, al cheltuielilor cu acesta, al risipei necontrolate atât la nivel central cât și local.

De asemenea, cerem să se treacă greu suportării fiscalității de pe umerii clasei mijlocii, ai întreprinderilor mici și mijlocii private sau privatizate, pe cei ai „rechinilor” economiei, acolo unde banul se înmulțește ușor și unde evaziunea fiscală dă „găuri” de miliarde de lei, în economia subterană uneori tolerată de interese meschine ale unor oameni certați cu legea.

Suntem de acord ca evaziunea fiscală să fie sancționată drastic și exemplar mai ales cu acele persoane juridice și fizice care dau „tunuri” economiei românești și dispar apoi în țările Orientului Apropiat (de unde au venit) sau în lume, să li se interzică pe viață de a nu mai executa sau practica acte de comerț.

Așteptăm ca obligațiile fiscale să nu mai fie ca povara „birurilor” de odinioară.

# Producție, comerț și prestare de servicii sub un singur nume: S.C. „SALAMANDRA” S.R.L.

Deoarece piața internă și cea externă oferă astăzi o varietate de produse ale diferitelor firme, având ca obiect de activitate prepararea și comercializarea cărnii, ne vom referi în cele ce urmează la una dintre societățile etalon de acest profil, din Maramureș: S.C. „SALAMANDRA” S.R.L. – unitate clasată în fiecare an de când s-a înființat, pe primele locuri în **TOPUL FIRMELEOR MARAMUREȘENE la categoria întreprinderi mijlocii – industria alimentară, dar și locul I în 1995 pe țară la I.M.M. loc conferit de rezultatele sale de către Consiliul Național al I.M.M.-urilor românești.**



D-na ing. Letiția COSMA - administrator al S.C. „SALAMANDRA” S.R.L.

Totul a pornit în anul 1992, când d-na ing. Letiția COSMA și dl. ing. Dumitru Valerian CĂLUGĂRU s-au asociat și au pus bazele societății, denumind-o într-un mod destul de ... exotic: SALAMANDRA – probabil de la legenda care amintea de o salamandră care trecea prin foc și apă, reușind până la urmă să meargă mai departe și să se adapteze perfect tuturor intemperțiilor. Au trecut apoi 6 luni până când firma a început să producă primele preparate din carne.

Pentru cei doi asociați, d-na COSMA și dl. CĂLUGĂRU au apărut primele semne de întrebare. Deși cunoștințele acumulate în timpul studiilor la Facultatea de Chimie Alimentară Galați se completau cu experiența anilor de lucru la unitatea „MARACARN”... acestea nu rezolvau o problemă: investițiile care urmau a fi făcute în noua societate implicau o cunoaștere amănunțită a celor mai performante utilaje în domeniu, care să producă mărfurile la nivel calitativ și veniturii pe măsură.



Problema banilor necesari investiției a putut fi soluționată printr-un împrumut de la Bancă.

În să, achiziționarea de utilaje a necesitat un efort mai mare: plecarea celor 2 specialiști la târgul

cu profil alimentar din Frankfurt – Germania. S-a reușit astfel achiziționarea de utilaje de calitate superioară. Cei doi asociați au înțeles pe deplin că încununarea eforturilor de ani va fi posibilă numai printr-o strategie pe termen lung, și anume prin începerea producției de diferite sortimente de preparate din carne, la calitate și parametrii impuși de piața locală, dar și națională.

Pe o suprafață de 600 m<sup>2</sup> se desfășoară întreg procesul de producție: de la preluarea materiei prime, la tranșarea cărnii, selecția ei de către un personal bine pregătit la locul de muncă, și intrarea în fluxul tehnologic. Produsele finale, fie că se numesc șuncă afumată, șuncă presată, pui picorom, pui afumat, mușchi filé, mușchi țigănesc, ceafă afumată, piept presat condimentat, toate tipurile de salamuri, cârnați, cremwursti, parizer, caltaboși, tobă, pate, pastă de mici etc., toate au un numitor comun: gustul și calitatea sunt excepționale!

Primul pas fiind făcut, câștigarea unui segment larg al pieței locale și a

unor piețe din Sighetu Marmației, Borșa, Negrești, Satu Mare, Dej, Târgu Jiu, Cluj, Sălaj, cu aceste produse, în septembrie 1994 firma deschide magazinul propriu purtând același nume:

„SALAMANDRA”, din Bd. Traian nr. 6-8. Majoritatea băimărenilor i-au trecut pragul pentru a se aproviziona nu numai cu carne proaspătă și preparate din carne, ci și cu produse de uz casnic, alimentar și nealimentar, diverse. Într-un cuvânt, produse de calitate care nu trebuie să lipsească din casa nimănui.

Din procesul de producție și comerț, S.C.„SALAMANDRA” S.R.L. a realizat în 1997 o cifră de afaceri de 16 mld. lei, înregistrând un profit în creștere de la an la an. S-au asigurat condiții optime și igienice pentru desfășurarea activității celor 80 de salariați, inclusiv controlul medical periodic: un atu în plus pentru garantarea calității produselor și pentru sănătatea noastră, a cumpărătorilor.

„Niciodată nu am făcut rabat de la calitate ne spun e d-na COSMA. Cu toate costurile ridicate am venit în sprijinul clienților, noștri oferind, în preajma sărbătorilor reduceri considerabile de prețuri. Începând

cu 1 aprilie (fără a fi o păcăleală) în magazinul nostru nu mai există adaos comercial la carne, iar pentru preparatele din carne adaosul comercial a scăzut cu 5%.”

„Desigur ar mai fi multe de făcut - a completat dl. Călugăru -



DI ing. Dumitru Valerian CĂLUGĂRU - administrator al S.C. „SALAMANDRA”

și va mai trece o perioadă de timp până când utilajele vor fi amortizate. Cu toate aceste eforturi financiare rețetele noastre de fabricație nu vor avea de suferit. Vrem să achiziționăm o izotermă cu agregat frigorific pentru transportul produselor refrigerate din carne, la distanțe mari, pentru o creștere suplimentară a producției.”

Așadar planuri mari cu perspective pentru o societate care, asemenea SALAMANDREI va trece prin foc și apă (adică prin perioada de tranziție) până să ajungă la destinație (adică la noi, cumpărătorii). În plus, doi interlocutori agreabili, de la care am avut numai de învățat în domeniul producției și comerțului cu produse din carne. Acestea sunt probabil principalele „ingrediente” în rețeta de făcut afaceri!

**Adresa firmei este: S.C. „SALAMANDRA FLOMIR” S.R.L., str. Cărămizilor nr. 55 A Baia Mare, tel: 415992, fax: 414928. (p)**

**Doina MACOVEI**



## „Unul dintre cei mai relevanți senzori ai economiei este TRANSPORTUL ...”

... Afirmă dl. Dumitru COZMA – administratorul firmei „COMMITA” S.R.L., concluzionând participarea în premieră a unui reprezentant al transportatorilor de mărfuri maramureșeni la Congresul Internațional al Transportatorilor, desfășurat în perioada 22-25 aprilie a.c. la Marrakesh în MAROC. Scopul declarat al acestei manifestări, care a reunit peste 2000 de participanți din întreaga lume, a fost informarea tuturor transportatorilor afiliați la IRU (Asociația Internațională a Transportatorilor, cu sediul la Geneva) despre toate problemele de transport rutier și internațional ale mărfurilor și turiștilor, făcându-se referiri generale la deficiențele țărilor din afara Comunității Europene, și anume: au fost criticate Polonia, Ucraina și în general statele CSI pentru corupția din vămi, Austria pentru restricția de circulație din timpul nopților etc.



DI. Dumitru COZMA - administrator al S.C. „COMMITA” S.R.L.

De asemenea, organizațiile de transport rutier au prezentat materiale cu contribuția lor la transporturile umanitare de pe glob: Bosnia, Iugoslavia, Somalia și în final, s-a semnat o declarație a Congresului de către toate delegațiile participante privind alinierea la standardele Comunității Europene.

„Delegația română formată din 17 persoane afiliate la ARTRI (Asociația Română pentru Transporturi Rutiere Internaționale) a prezentat problema obținerii vizelor și a autorizațiilor de transport în țări din U.E., îngreunată și

restrictivă în țări ca Germania, Franța sau Italia, – ne-a mai declarat dl. COZMA – mai întâi de toate va trebui să ne dotăm cu echipament nou, și anume mijloace de transport nepoluante tip EURO 2 și EURO 3.”

Congresul de la Marrakesh a omagiat 50 de ani de la înființarea IRU. Prin această asociație se garantează practic mărfurile transportate prin carnetul TIR, mărfuri totalizând până la 50.000 USD. Acest carnet TIR se completează de către transportator și de expeditor, urmând a se urmări în fiecare graniță, putându-se astfel să se facă o „reconstituire” a întregului traseu în cazul unor probleme ivite pe parcurs. Acesta este, pe larg, cadrul de discuție purtat cu dl. Dumitru COZMA – administrator al S.C. „COMMITA” S.R.L.

Nu putem omite însă amplasarea societății băimărene între aceste asociații de

transportatori cu caracter național și internațional, motivați fiind de locurile fruntașe obținute în topul firmelor maramureșene în anii anteriori. Pentru acei dintre Dvs. care nu sunt familiarizați cu firma COMMITA, câteva date generale sunt binevenite: Societatea s-a înființat în 1992 și are la ora actuală 5 mașini de transport (camioane de 20t) cu certificate EURO 2,



Unul dintre autoturismele COMMITA

performante și moderne cu care s-au asigurat peste 700 de curse de la înființarea firmei, până în prezent, în toate colțurile lumii: din nordul Norvegiei, până în Spania, partea asiatică a CSI, Italia etc.

„Beneficiarii noștri tradiționali sunt: S.C. „Faimar” S.A., „UMEG” S.A., „Tehnoforest” București, firma „KRISTIAN T. FON” din Tonsberg-Norvegia, „Conceria Marca Leone” Italia etc. cărora le-am oferit servicii prompte și de calitate, iar ei nu au încetat să ne solicite serviciile” – a mai adăugat interlocutorul.

La întrebarea mea privind scăderea transportului de mărfuri în 1997 cu 44% față de '96 (conform datelor statistice), domnia sa mi-a declarat că „Transportul este unul dintre cei mai relevanți senzori ai economiei. El creează efecte utile și reflectă stadiul de dezvoltare al unei zone, sau al unei țări.”

În ceea ce privește perspectivele



Aici se preiau comenzile și se onorează contractele

societății am aflat că se urmărește achiziționarea de mașini performante, se așteaptă modificările din legislația „LEASING” – ului, care să faciliteze obținerea de tehnologii avansate fără a se percepe taxe prohibitive în vamă, poate și diversificarea transporturilor în domeniul turistic.

Noi mai adăugăm doar un singur lucru: adresa firmei: **Aleea Dobrogei 6/2, telefon 221901** și vă sugerăm să-i treceți pragul, urmând să străbateți cale lungă cu ... COMMITA. (p)

**Doina MACOVEI**



Aspecte din Maroc: dl. COZMA (stânga) alături de o micuță îmbrăcată în tradiționalul costum popular

Dragostea de cultură și cărți transformată în afacere profitabilă:

## S.C. „MARALIBRIS” S.A.

Mulți dintre noi am trecut pragul librăriilor locale ... uneori fericiți, atunci când găseam ceea ce căutam, alții oftând deoarece prețurile depășeau așteptările sau ... buzunarele noastre.



**Dr. prof. Titus POP - directorul general al S.C. „MARALIBRIS” S.A.**

Nu mulți însă, s-au întrebat cine este în spatele acestei afaceri, cine gestionează, administrează, aprovizionează și, uneori, selectează oferta generoasă de carte a ultimilor ani.

Buletinul Informativ „Hermes Contact” s-a interesat pentru Dvs. și iată ce a aflat: cele mai reprezentative centre de librărie din Baia Mare, am numi aici „Cartea Românească”, „Eminescu”, „Dacia” (cu o pondere ridicată în comerțul cu carte), poartă semnătura „MARALIBRIS” – „grosistul” al acestora. La cârma acestei societăți l-am întâlnit pe dl. profesor **Titus POP** - directorul general, un împătimit al actului de cultură sub toate aspectele lui. Dacă ar fi să ne întoarcem în trecut pentru un scurt curriculum vitae al domniei sale n-ar trebui uitați cei 17 ani de profesorat la catedra de limba și literatura română – ani care vorbesc de la sine de pasiunea pentru bibliotecă, pentru cărți în general.

Prin cele 12 unități baimărene, precum și prin spațiile date în locație de gestiune în localitățile: Baia Borșa, Sighetu Marmației (2), Vișeu, Cavnic, Baia Sprie și Cartierul Ferneziu se difuzează un număr impresionant de carte în limbile română, engleză, franceză, maghiară, germană, italiană etc., cuprinzând o gamă

diversificată de adresabilitate: de la cartea religioasă, la beletristică, de la cartea de specialitate, la cea pentru copii etc. De asemenea, prin aceste librării se desface o paletă largă de produse de papetărie, imprimate tipizate etc.

„În zona Maramureșului, achiziționarea de carte se ridică la un procent însemnat (40-45%) – ne-a relatat dl. director Pop – ceea ce determină, într-o oarecare măsură, gradul de cultură și civilizație al zonei.”

Aprovizionarea cu carte se face, în special, de la București și Cluj, prin editurile: „Humanitas”, „Vivaldi”, „Niculescu”, „Teora”, „Didactică și pedagogică”, „Enciclopedică”, „Lumina Lex” – pentru a aminti doar o parte din ele.

„Participăm la târgurile de contractări de la Eforie Nord și, bineînțeles la târgurile de carte de la București, Iași, Cluj, pentru a putea fi mereu foarte bine reprezentați pe piața cărții, în teritoriu, pentru a satisface



**Raionul papetărie din cadrul librăriei „DACIA”**

gusturile și mai ales, cerințele cititorilor” – a mai adăugat dl. Pop.

Desigur, eforturile societății se îndreaptă și spre promovarea culturii – ca formă de înălțare spirituală, mai ales a operelor scriitorilor români și inclusiv cei locali. Un exemplu concludent îl

constituie lansările de carte prin rețeaua de librării „Maralibris” ale unor nume cunoscute literaturii naționale care aparțin Maramureșului: Vasile Radu Ghenceanu, Augustin Cosmuța, Lucia Peța și Vasile Muste.

Liberalizarea prețului la carte, de după '89 a făcut ca vânzările să nu fie foarte mari, însă, trebuie știut, că prețul cărții este dat doar de editură. S.C. „Maralibris” nu practică adaos comercial: „Cartea se vinde cu rabat comercial de aproximativ 25-27% propus de editurile care apelează la



**En-gros-ul din incinta societății**

serviciile noastre. În planurile editoriale pe care le primim sunt amintite titlurile cărților și prețurile estimative ale acestora. De obicei se poate negocia acest rabat.” – ne-a mai spus dl. Pop.

Pentru a trece la latura economică a „Maralibris” nu putem să nu amintim că firma s-a privatizat prin metoda MEBO în 1994, acționarii fiind salariații societății „Suntem în curs de a plăti ratele către FPS, iar acționarii vor beneficia de dividende, ca urmare a aprobării Adunării Generale a Acționarilor – ceea ce înseamnă că s-a realizat unui profit în cursul anului trecut” – a adăugat interlocutorul nostru.

„Deși



**Sediul societății**

investițiile din anii '96-'97 au fost de amploare: 5 microcentrale termice, renovarea librăriilor „Cartea Românească”, „Albatros”, „Petre Dulfu”, „Dacia”; acoperirea cu tablă din aluminiu a librăriei „Eminescu”, s-a făcut șarpantă la sediul societății și la librăria „Școlarul”, s-au achiziționat 2 mașini pentru transportul cărților și al papetăriei,

mobiliierul de la sediu, s-a dotat societatea cu 6 calculatoare, rezultatele financiare ale anului trecut au fost îmbucurătoare” – nea exemplificat d-na ec. **Ana Libotean** – director economic

al „Maralibris” S.A.

Totodată, am putea aminti spiritul de echipă care tronează în firmă, printre cei 68 de angajați.

Spiritele vii ale cărților se regăseau parcă printre cei care își desfășoară cu conștiinciozitate munca.

Putem afirma că S.C. „Maralibris” (Bd. București nr. 59) reprezintă drumul cel mai scurt între „producătorul” actului de cultură și consumatorul lui. (p)

**Doina MACOVEI**



**Raionul carte al librăriei „DACIA”**

# Misiune economică

Urmare din pag. 1

firme germane în vederea încheierii contractelor de cumpărare a unor mașini pentru diferitele lucrări rutiere și de salubritate necesare firmei. Societatea **INTER KOREX CO S.R.L.** prin reprezentanții **Francisc KOVACS** – director general și **dl. Gheorghe BĂRBOS** – director tehnic au stabilit contacte cu două firme de profil în vederea achiziționării a două linii de brutărie și o linie de sudat și imprimat pungi din plastic. Urmează ca o delegație germană să viziteze firma băimăreană. **S.C. NOVITA S.R.L.** – prin reprezentanta sa, d-na **Sanda DAMIAN** – director general, a realizat primele contacte în vederea achiziționării de mașini pentru industria mobilei, în contrapartidă cu mobila pentru uz casnic, fabricată de băimăreni. **S.C. PREFABRICATE S.A.**, - prin dl. director general **Ioan OROS** a luat primele contacte în vederea achiziționării unor utilaje pentru prepararea betonului; **S.C. AMI S.A.** prin reprezentanții **Vasile Gelu BODOCEAN** – director tehnic și **Lucian MICU** – director marketing au contactat firme din domeniul mașinilor de ambalat; **S.C. CORPED S.R.L.** și **S.C. INCONMAR S.R.L.** au avut schimburi de informații cu firme străine prezente la „RESALE '98”.

Cu ocazia participării la târgul Internațional „RESALE '98” din Karlsruhe, dl. ing. Gheorghe Marcaș a avut câteva întâlniri organizate.

Astfel la sediul C.C.I. din Karlsruhe s-a întâlnit cu dl. Gerhard SCHMIDT vicepreședinte. Cu această ocazie a avut loc un schimb de informații reciproce între conducerile celor două camere, a deschiderii unor relații bilaterale de interes comun, a schimbului de delegații și misiuni economice cu oameni de afaceri români și germani. Dl. dr. G. Schmidt a recomandat utilizarea de către CCIMM a biroului BFAI din Köln în sistemul informațional de afaceri româno-german.

La întâlnire a participat reprezentantul organizației de experți-formatori germani SES Karlsruhe care și-a oferit serviciile în pregătirea cadrelor de manageri români pe teritoriul Germaniei la Karlsruhe și/sau în România cu cheltuieli reduse. (Vom reveni cu amănunte într-un alt număr al Buletinului nostru Informativ).

De asemenea, șeful misiunii maramureșene a avut întâlniri cu dl. Cristian MUNTEANU șeful Biroului de promovare economică din Karlsruhe și dl. ing. Emil MATEESCU președintele CCIA Timișoara. Cu aceste instituții s-au stabilit condițiile prin care putem să accesăm piața germană în zona Karlsruhe, prin reprezentanța permanentă din acest oraș.

La întoarcerea spre casă, la oprirea în Viena șeful misiunii maramureșene dl. ing. Gheorghe Marcaș, președintele CCIMM a avut organizate mai multe întâlniri. Prima a avut loc la Ambasada României din Austria, la care a participat dl. Victor SPULBER consilierul comercial al României și dl. Ilie PĂTRAȘCU consilier II la ambasada României din Viena. Cu această ocazie au avut loc informări reciproce

asupra oportunităților de afaceri ale firmelor maramureșene, firmelor mixte româno-austriece din județul nostru. Dl. Spulber ne-a informat despre acțiunile promoționale, în desfășurare, organizate de ambasada română din Viena, din această vară, precum și necesitatea unor legături și schimbului de informații reciproce între Baia Mare – CCI și Viena – agenția economică română.

S-a perfectat o vizită a domnilor V. Spulber și dl. Pătrașcu la Baia Mare, în această vară. Au mai avut loc trei întâlniri cu firme austriece care doresc să vină sau să revină în Baia Mare cu probleme de afaceri. Astfel, firma GARDAUSTRIA prin dl. E. Seliger- director și reprezentantul firmelor americano- franceză producătoare de compresoare cu șneac dorește să facă un seminar pe tema prezentării compresoarelor de capacitate mică, necesare IMM.

Firma HEINISCH-Wien, producătoare de echipamente și instalații de climatizare, inclusiv de ventilatoare casnice și industriale,

## RESALE 98

reprezentată de dl. ing. Hans WITZERSDORFER, director general a dorit să se întâlnească cu dl. președinte al CCIMM pentru a se informa asupra condițiilor de organizare a unui seminar demonstrativ pentru firmele românești din N-V Transilvaniei (Maramureș, Sălaj, Satu Mare, Bistrița-Năsăud, Cluj) și eventual înființarea unei reprezentanțe a firmei HEINISCH-Wien pentru această regiune, cu sediul la Baia Mare.

Cea de-a treia firmă a fost AMAREC, societate mixtă danezo-austriacă care a fost reprezentată la discuții de d-na ing. Griguiță OPREA. Firma este producătoare de incineratoare de substanțe toxice și poluante organice, cu ajutorul unor instalații mobile. Pentru aceasta dorește să organizeze la Baia Mare un seminar demonstrativ în care să prezinte incineratorul, sfera de cuprindere, substanțele toxice și poluante care se ard, protejând astfel mediul înconjurător. În cursul lunii iunie a.c. se va organiza acest seminar. Vom reveni din timp cu cele trei acțiuni solicitate de partenerii austrieci.

x x x

La sosirea în Baia Mare, am adresat câteva întrebări participanților la misiunea economică din Germania, după cum urmează:

- ◆ Firma pe care ați reprezentat-o și-a atins scopul în această misiune economică ?
- ◆ Care au fost realizările concrete sau precontractele stabilite ?
- ◆ Care sunt propunerile Dvs. pentru eficientizarea mai mare a acestor misiuni economice ? Care sunt sugestiile Dvs. în organizarea unor târguri locale de acest fel și de asemenea anvergură ?

Iată ce ne-au răspuns câțiva dintre participanți : **dl. Gheorghe BĂRBOS**-director tehnic al **S.C. „INTER KOREX CO” S.R.L.** „Plecarea noastră în Germania și-a atins scopul. La acest târg am pus bazele încheierii de contracte pentru achiziționarea unei linii tehnologice pentru brutărie și patiserie cu firmele: M. Mailahmmer GmbH, Spezialbetrieb für Bäckereimashiner și Bäckereiausrüstungen GmbH – MERSEBURG, urmând ca apoi să alegem una dintre cele două variante de colaborare: fie se va expedia linia tehnologică demontată și recondiționată în Germania, iar realizarea montajului se va face la noi, fie se va face expedierea acesteia montată pentru realizarea în România. De asemenea, avem în vedere achiziționarea unei mașini pentru imprimat pungi și a unei mașini de executare a ambalajelor din carton.

Din punct de vedere al organizării suntem mulțumiți, cu o singură excepție: deplasările de acest gen ar trebui să reunească numai delegații din Maramureș -pentru a ne cunoaște mai bine între noi și a nu depinde de programul altora.”

**Dl. Valer ȘIMON**-director al **S.C. „DRUSAL” S.A.**

„Concretizarea deplasării noastre este încă la nivelul discuțiilor și perspectivelor de

încheiere a contractelor pentru achiziționarea utilajelor pentru lucrările de drumuri și salubritate, de la firmele „Bitelli” și „Wirtgen”, iar pentru mica mecanizare utilaje de la firma „Bomag”.

Ca propuneri de perspectivă vă sugerăm ca

aceste deplasări să se efectueze în prezența unor ghizi cu experiență în domeniul tehnic.”

**D-na Sanda DAMIAN**-admininstrator al **S.C. „NOVITA” S.R.L.**

„Suntem mulțumiți de participarea la acest târg, deoarece am încheiat un contract ferm cu firma germană „BUNTESPECHT” GmbH – care va oferi utilajele pentru prelucrarea mobilei, iar firma NOVITA va executa mobila la comandă pentru această firmă. La sfârșitul acestei luni firma germană va vizita NOVITA pentru perfectarea acestor detalii.

Considerăm misiunea economică ca fiind reușită atâta timp cât s-a asigurat transportul, cazarea și translator la discuțiile din târg.

Aș sugera o pregătire preliminară a operatorilor economici privind cadrul și prezentarea în cadrul târgurilor internaționale din punct de vedere strict protocolar.”

x x x

Scopul misiunii economice a fost atins îmbinând utilul cu plăcutul. Deplasarea spre Karlsruhe a oferit delegaților plăcuta ocazie de a vizita monumente istorice și locuri pitorești în orașele Budapesta, Karlsruhe, Strassbourg, Salzburg, Viena și anume: Heidelbergul care este orașul cu cea mai veche universitate din Germania. În Strassbourg s-au putut admira clădirea Consiliului Europei, Tribunalul pentru Drepturile Omului, Clădirea Parlamentului U.E., vestigiile ale istoriei, Catedrala Nôtre-Dame; în Salzburg: orașul lui Mozart (s-a vizitat casa memorială și orașul vechi); în Viena: s-au putut vizita castele și palate de pe vremea Imperiului Austro-Ungar; în Budapesta: s-a organizat o croazieră nocturnă pe Dunăre.

... Tuturor celor care au avut opinii pertinente și tuturor participanților la acest târg le dorim succes în afacerile pe care le vor încheia.

## DEPARTAMENTUL DE RELAȚII INTERNE-EXTERNE -noi repere și obiective -

Urmare din pag. 1

specializat în organizarea misiunilor economice interne, externe, a parteneriatului economic și comercial cu ocazia târgurilor și expozițiilor ce se desfășoară la Baia Mare, precum și în organizarea acțiunilor de prezentări de firme, produse și servicii.

Obiectivele acestui compartiment sunt orientate spre diversificarea și intensificarea activităților de punere în contact a cererii cu oferta, de facilitare a contactelor de afaceri între producători, importatori și comercianți.

### -COMPARTIMENTUL DE INTEGRARE EUROPEANĂ ȘI SURSE DE FINANȚARE-

specializat în organizarea acțiunilor de sprijin și consultanță, privind cunoașterea problematicii integrării europene, precum și

asigurarea accesului la sursele de finanțare interne și în special, la cele externe - asigurate prin linii de finanțare și fonduri oferite de diferite organisme internaționale, financiare.

Obiectivele compartimentului de integrare europeană și surse de finanțare sunt, în principal, ♦inițierea și pregătirea operatorilor economici în problemele integrării europene; ♦asigurarea consultanței și asistenței pentru căutarea de parteneri; ♦participarea la programe comunitare; ♦obținerea de investiții de capital sau credite.

-COMPARTIMENTUL DE PREGĂTIRE PROFESIONALĂ - specializat în formarea și perfecționarea profesională a operatorilor economici.

Obiectivele compartimentului mai sus menționat le constituie inițierea,

perfecționarea și specializarea în domeniul afacerilor a întreprinzătorilor și formarea spiritului antreprenorial la nivelul elevilor și studenților prin lărgirea gamei de cursuri, seminarii și îmbunătățirea calității acestora.

-COMPARTIMENTUL DE INFORMAȚII DE AFACERI - specializat în furnizarea de informații de afaceri, precum și în promovarea ofertei/cererii firmelor maramureșene prin intermediul rețelelor de informații la care CCI Maramureș are acces.

Obiectivele compartimentului vizează diversificarea serviciilor specifice oferite comunității de afaceri prin introducerea metodelor moderne de reclamă, publicitate, prezentare a oportunităților de afaceri prin INTERNET și SINFOCAM.

Această prezentare succintă

a „noii organigrame” a Departamentului de Relații Interne-Externe nu își propune decât să trezească interesul operatorilor economici, de a proba și a se convinge de profesionalismul celor care realizează activitățile enunțate mai sus.

Măsura în care CCI Maramureș reușește și prin Departamentul de Relații Interne-Externe să fie într-adevăr „Busola în afaceri” a oricărui operator economic, urmează a fi stabilită și evaluată chiar de acesta din urmă.

De fapt, prin toate activitățile sale CCI Maramureș se constituie, ca întreg sistemul cameral din România, într-un organism ancorat pe deplin în sprijinirea și promovarea comunității de afaceri pe care o reprezintă, un organism viabil și vital al economiei de piață.

Doriți să degustați cele mai bune produse de cofetărie-patiserie ?

Aveți un eveniment în familie unde aveți nevoie de cele mai gustoase produse, și în cantități considerabile ?

**S.C.**

**„OASIS” S.R.L.**

vă oferă:

♦TORTURI ȘI ♦PRĂJITURI DE CASĂ într-o gamă variată, precum și gustoasele ♦SĂRĂȚELE, ♦SALEURI, ♦PATEURI, ♦TURTĂ DULCE, ♦CORNURI, ♦RULADE etc. de o calitate excepțională și la prețuri scăzute !

**Nu uitați !**

**„OASIS” vă îndulcește viața !**

**Str. Cehov nr. 21 Baia Mare, telefon 062-272135.**

## CONFSTIL '98

Principala manifestare în domeniul: confecții, textile, tricotaje, accesorii și utilaje, organizată de Camera de Comerț și Industrie Maramureș, se apropie:

**CONFSTIL '98**

se va desfășura în perioada 12-15 iunie 1998

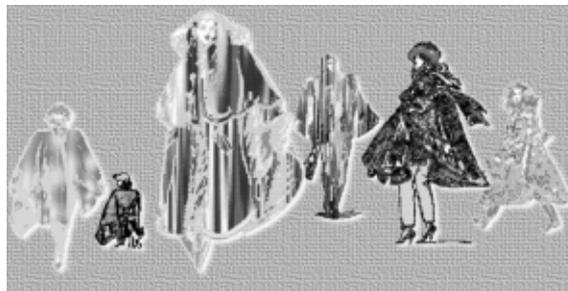
la Casa Tineretului unde expozați din țară și din străinătate își vor prezenta noutățile,

iar specialiștii în domeniu și publicul larg vor putea aprecia calitatea produselor și lansarea acestora în cadrul PREZENTĂRILOR DE MODĂ devenite tradiționale, organizate zilnic.

Întâlnirile de afaceri dintre producători, furnizori și comercianți se vor desfășura sub egida

**PARTENERIAT ECONOMIC ȘI COMERCIAL**, pe durata unei zile, astfel încât manifestarea va oferi tuturor un bun prilej de a: ♦lansa noi produse; ♦observa concurența și piața; ♦cultiva și înnoi relațiile existente cu parteneri de afaceri

locali sau străini; ♦dezvolta noi piețe; ♦atrage noi consumatori; ♦testa canalele de distribuție; ♦recruta noi dealeri și



reprezentanți.

Înscrierile, atât pentru expoziție, cât și pentru Parteneriatul Economic se fac la sediul Camerei de Comerț și Industrie Maramureș.

**Bd. Unirii 16, etaj III, cam. 10 sau la telefoanele: 062-437157, 433900. Persoană de contact: Alina LUCZAI.**

# ARBITRAJUL COMERCIAL

## - prezent și perspectivă -

Așa cum ne-a obișnuit, Arbitrajul Comercial de pe lângă CCIMM a organizat o nouă consultare sub forma unei mese rotunde, cu o temă de larg interes, și anume „Arbitrajul Comercial – modalitate operativă, eficientă și definitivă de soluționare a litigiilor patrimoniale”, manifestare la care au participat 18

comparativ cu organele judecătorești, asupra caracterului definitiv al hotărârii și mai ales au fost prezentate greutățile în executarea silită, în relațiile cu băncile – instituții ce nu demarează operativ modificările în conturi la părțile care au fost obligate la plată conform hotărârii arbitrale.



Imagine de la întâlnirea Arbitrajului Comercial

Consfătuirea a dat prilejul schimbului de experiență în materie de Arbitraj între două generații de juriști: cei tineri și cei cu experiență – motiv pentru care s-a insistat asupra necesității cunoașterii amănunțite a r e g u l a m e n t u l u i arbitrajului, consultării în permanență a revistelor de specialitate – în acest domeniu de larg interes și cu mari perspective în viitor.

societăți maramureșene, direct implicate, în recuperarea sumelor cuvenite din litigii cu caracter intern și internațional.

Dialogul a fost susținut de reprezentanții Direcției Generale de Finanțe, judecătorul delegat de pe lângă ORC al CCIMM, avocați și consilieri juridici ai firmelor locale. Întâlnirea a avut ca moderator pe d-na ec. **Maria MORCOVESCU** – vicepreședinte a CCIMM și dl. **Valentin BOTA** consilier juridic și secretar al Comisiei de Arbitraj de pe lângă CCIMM.

Discuțiile la obiect au insistat asupra avantajelor pe care Arbitrajul Comercial le prezintă în soluționarea litigiilor,

Cei prezenți au apreciat recenta hotărâre aprobată de colegiul Camerei, o hotărâre de bun-augur deoarece taxele de arbitraj au fost reduse și au valori mult mai scăzute comparativ cu taxele de timbru judiciar etc.

D-na Morcovescu a subliniat locul fruntaș al Arbitrajului Comercial din Maramureș între instituțiile similare din țară, precum și importanța acestui organism în desfășurarea normală și eficientă a activității economice locale.

Buletinul nostru informativ vă va ține la curent și cu alte manifestări similare care vor avea loc la sediul Camerei.

**Redacția**

## C.C.I. Maramureș



**oferă:**

● **informare și documentare comerciale privind:**

-constituirea societăților comerciale; -modificări privind administrarea, denumirea, sediul, modificarea numărului asociaților; -majorarea sau diminuarea capitalului social; -fuzionarea și modificarea formei juridice a societăților și alte schimbări

● **De asemenea, C.C.I. MM oferă informare și documentare privind:**

-investitorii străini; -constituirea societăților mixte și înregistrarea acestora

**Apelați și la serviciile**

de consultanță și asistență juridică în probleme legate de arbitrajul comercial intern și internațional, precum și asupra modului de funcționare a instanțelor arbitrale.

**ADRESAȚI-VĂ !**

D-nei **Maria KELEMEN** – director al OJRC, et. I, cam. 3

D-lui **Valentin BOTA** – consilier juridic, et. III, cam. 12

**C.C.I. MM** – B-dul Unirii nr. 16 Baia Mare, telefon: 433900, fax: 433894

## 9 MAI - ZIUA EUROPEI, LA BAIJA MARE

O vreme frumoasă a umplut până la refuz terasa Restaurantului „București”, sâmbătă 9 mai 1998 de „ZIUA EUROPEI”, când a avut loc un festival de muzică folk, pop și populară. Acesta a reunit cântăreți și formații din județul Maramureș și din țară. Nume ca: „Orizont '77” și „Partaj” - nu mai au nevoie de nici o prezentare.

Toți au cântat și ne-au încântat, făcându-ne mai buni, mai frumoși !

Nu putem să nu amintim sponsorii manifestării: „Fodo Trading” S. R.L. , „Plastunion” S.R.L., Hotel „Mara”, Primăria Baia Mare, Teatrul Dramatic din Baia Mare. (D.M.)



# \* LEGI \* HOTĂRĂRI \* DECRETE \* LEGI \* HOTĂRĂRI \*

## - apărute în luna ianuarie 1998 -

□ REPUBLICARE – Legea fondului funciar nr.18/1991. Monitorul Oficial nr.1/1998.

□ Hotărârea Guvernului nr.909/29.12.1997 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Legii nr.15/1994 privind amortizarea capitalului imobilizat în active corporale și necorporale modificată și completată prin Ordonanța Guvernului nr.54/1997. Anexă: Norme metodologice. M.O. nr.4/08.01.1998.

□ Republicarea H.G. nr. 591/1993 privind măsurile pentru aplicarea dispozițiilor Legii nr.61/1993 referitoare la gestionarea fondurilor, stabilirea și plata alocației de stat pentru copii. M.O. nr.7/12.01.1998.

□ Republicarea H.G. nr.186/1995 privind constituirea sistemului informațional referitor la situația numerică a personalului din instituțiile publice. M.O. nr.7/08.01.1998.

□ Legea nr.2/08.01.1998 privind prelevarea și transplantul de țesuturi și organe umane. M.O. nr.8/13.01.1998.

□ Decizia nr.7/08.01.1998 a Secretariatului de Stat a Direcției Generale a Vămirilor privind modificarea Normelor tehnice de completare, utilizare și tipărire a declarației vamale în detaliu. Anexă: Codurile regimurilor vamale. M.O. nr.8/13.01.1998.

□ Legea nr.3/08.01.1998 privind aderarea României la aranjamentele instituind o clasificare internațională în domeniul proprietății industriale. Anexă: Aranjamentul de la Nisa, Aranjamentul de la Locarno, Aranjamentul de la Strasbourg, Aranjamentul de la Viena. M.O. nr.10/14.01.1998.

□ Legea nr.4/08.01.1998 pentru aderarea României la Tratatul privind dreptul mărcilor, adoptat la Geneva la 27 octombrie 1994. Anexă: Tratat. M.O. nr.10/14.01.1998.

□ Legea nr.5/08.01.1998 pentru ratificarea Protocolului referitor la Aranjamentul de la Madrid, privind înregistrarea internațională a mărcilor, adoptat la Madrid la 27 iunie 1998. Anexă: Protocol. M.O. nr.11/15.01.1998.

□ Legea nr.6/08.01.1998

pentru ratificarea Acordului european privind persoanele participante la procedurile în fața Comisiei și Curții Europene ale Drepturilor Omului adoptat la Londra la 6 mai 1969. Anexă: Acordul European. M.O. nr.11/15.01.1998.

□ Legea nr.17/08.01.1998 pentru completarea pct. II al anexei nr.r/1 la Ordonanța Guvernului nr.39/1994 privind stabilirea unor coeficienți de ierarhizare a salariilor de bază pentru personalul din sectorul bugetar. M.O. nr.12/16.01.1998.

□ Ordinul nr.22/13.11.1997 a Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare pentru punerea în aplicare a Instrucțiunilor nr.10/97 privind eliberarea de duplicate ale autorizațiilor distruse, pierdute sau furate. Anexă: Instrucțiunile nr.10/1997. M.O. nr.14/16.01.1998.

□ Ordinul nr.23/18.11.1997 pentru aprobarea Instrucțiunilor nr.11/1997 privind obligația raportării la societățile de registru independent privat a listei clienților ale căror valori mobiliare sunt destinate în cont la depozitar. Anexă: Instrucțiunile nr.11/1997. M.O. nr.14/16.01.1998.

□ Ordinul nr.24/02.12.1997 a Comisiei Naționale a valorilor Mobiliare pentru aprobarea Instrucțiunilor nr.12/1997 cu privire la modificarea și completarea Instrucțiunilor nr.13/1996 privind evidența valorilor mobiliare, a emitenților și a altor persoane juridice autorizate de Comisia Națională a Valorilor Mobiliare. Anexă: Instrucțiunile nr.12/1997. M.O. nr.14/16.01.1998.

□ Legea nr.12/08.01.98 pentru modificarea și completarea Legii nr.26/1990 privind Registrul Comerțului. M.O. nr.15/19.01.1998.

□ Ordinul nr.570/19.12.97 al Ministerului Transporturilor pentru aprobarea listei drumurilor publice cu limitele de tonaj admise pentru vehiculele de transport marfă. Anexă: Lista. M.O. nr.15/19.01.1998.

□ Ordinul nr.571/19.12.97 al Ministerului Transporturilor pentru aprobarea Normelor

tehnice privind proiectarea și amplasarea construcțiilor, instalațiilor și panourilor publicitare în zona drumurilor, pe poduri, pasaje, viaducte și tuneluri rutiere. Anexă: Norme tehnice. M.O. nr.15/19.01.1998.

□ Legea nr.27/19.01.98 privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr.35/1997 pentru ratificarea Acordului suplimentar de împrumut dintre România, Banca Națională a României și Comunitatea Europeană, precum și a Memorandumului de înțelegere suplimentar dintre România și Comunitatea Europeană, semnate la 10 iulie 1997 la București și la 24 iulie 1997 la Bruxelles. M.O. nr.16/19.01.1998.

□ Norme metodologice ale Ministerului Afacerilor Externe nr.H(02) 15.808/27.09.97 și ale Ministerului de Interne nr.683/30.07.97 privind modalitățile tehnice de prestare a serviciilor supuse taxelor consulare și controlul încasărilor rezultate din aceste servicii. M.O. nr.17/20.01.1998.

□ Ordonanța nr.1/19.01.1998 a Guvernului României pentru acceptarea Protocolului 4 la Acordul general pentru comerțul cu servicii, adoptat la Geneva la 15 aprilie 1997. Anexă: Protocolul 4 și Angajamentele adiționale. M.O. nr.18/20.01.1998.

□ Legea nr.20/13.01.98 pentru ratificarea Convenției europene de studii universitare adoptată la Paris la 15 decembrie 1956. Anexă: Convenția. M.O. nr.19/12.01.1998.

□ Legea nr.21/13.01.98 pentru ratificarea Convenției europene de studii universitare adoptată la Roma la 6 noiembrie 1990. Anexă: Convenția. M.O. nr.19/12.01.1998.

□ Legea nr.22/13.01.98 pentru ratificarea Convenției europene de studii universitare adoptată la Paris la 11 decembrie 1953. Anexă: Convenția. M.O. nr.19/12.01.1998.

□ Legea nr.23/13.01.98 pentru ratificarea protocolului adițional

la Convenția europeană cu privire la schimbarea diplomelor ce permit accesul în instituții universitare adoptată la Strasbourg la 3 iunie 1964. Anexă: Protocol adițional. M.O. nr.19/12.01.1998.

□ Legea nr.24/13.01.98 pentru ratificarea Convenției europene de studii universitare adoptată la Paris la 14 decembrie 1959. Anexă: Convenția. M.O. nr.19/12.01.1998.

□ Ordinul nr.101/08.12.97 al Agenției naționale pentru Resurse Minerale, pentru aprobarea Instrucțiunilor tehnice privind evaluarea, clasificarea, confirmarea resurselor geologice și rezervelor de petrol și conținutul-cadru al studiilor de evaluare a resurselor geologice și rezervelor de petrol. Anexă: Instrucțiuni tehnice. M.O. nr.25/26.01.1998.

□ Ordonanța Guvernului nr.6/23.01.98 pentru modificarea și completarea Legii nr.32/1991 privind impozitul pe salarii. Anexă: Calculator. M.O. nr.27/27.01.1998.

□ Ordinul Ministerului Finanțelor nr.109/21.01.98 pentru actualizarea normelor anuale de venit pe baza cărora se impozitează reprezentanțele din România ale societăților comerciale și organizațiilor economice străine. M.O. nr.27/27.01.1998.

□ Legea nr.34/20.01.98 privind acordarea unor subvenții asociațiilor familiale și fundațiilor române cu personalitate juridică, care înființează și administrează unități de asistență socială. M.O. nr.29/27.01.1998.

□ Ordonanța Guvernului nr.2/20.01.98 pentru modificarea Ordonanței Guvernului nr.3/1992 privind taxa pe valoarea adăugată. M.O. nr.31/28.01.1998.

□ Ordinul nr.103/97 al Președintelui Agenției Naționale pentru Resurse minerale pentru aprobarea modelelor de decont privind taxa pe activitatea de exploatare a resurselor minerale și de redevență petrolieră. M.O. nr.32/28.01.1998.

**Compartimentul juridic al CCIMM**

# TURISMUL MARAMUREȘEAN

-o alternativă viabilă

la dezvoltarea economiei locale-

În luna martie, la Hotel „Mara” Baia Mare a avut loc deschiderea oficială a **CENTRULUI DE INFORMARE ȘI DOCUMENTARE PENTRU TURIȘTI**,



DI. Dorel ABRUDAN directorul CIDT

înființat de **Fundația „Turism în Maramureș”**, cu o co-finanțare PHARE și sprijinul Fundației Internaționale de Management Programul CERT (Centrul de Resurse pentru Turism Brașov). Acest centru vine în sprijinul turiștilor care doresc o informare corectă asupra traseelor turistice, agențiilor locale, prețurilor practicate la bazele turistice etc.

Pentru mai multe informații ne-am adresat d-lui **Cristian EREMI** directorul „Centrului de Afaceri Transilvania”.

**-Domnule director, cum ați caracteriza turismul din Maramureș ?**

-Până acum turismul s-a limitat în a „exporta” turiști și nu a-i „importa”. De azi înainte sperăm să putem aduce turiști, să-i convingem de oportunitățile, de potențialul turistic și de calitatea serviciilor oferite. Desigur, îi vom informa exact asupra standardelor pe care le putem oferi și asupra frumuseților naturale existente în Maramureș.

**-Credeti că veți contribui la o concurență loială între agențiile de turism, între cei care oferă serviciile turistice ?**

-Tocmai de aceea am propus înființarea acestei organizații (n.r. Fundația „Turism în Maramureș”) fără personalitate juridică – ca o breaslă a turismului – în care toți să aibă drepturi egale, să ne putem întâlni deseori să discutăm problemele stringente și bineînțeles să le putem rezolva între noi.

**-Cât la sută din banii alocați acestui proiect al Centrului de Informare și Documentare pentru Turiști va reveni reclamei publicitare, gen afișe, pliante, mape și ghizi turistici ?**

-Din valoarea de 20.000 ECU, nerambursabili, veniți din programul PHARE acestui proiect, în jur de 7000 ECU au revenit dotării cu aparatură performantă și aranjării acestui Centru și 6000 ECU reprezintă pliantele, mapele de prezentare în 3 limbi, C.D., casete video, pagină WEB pe Internet. Așadar, un procent destul de mare, 35-40% din fonduri este destinat promovării turismului maramureșean.

x x x

La aproape două luni de la deschiderea Centrului de Informare și Documentare pentru turiști (CIDT) am stat de vorbă cu dl. **Dorel ABRUDAN – directorul acestui centru** care ne-a relatat: „În această perioadă, pe lângă serviciul de informare și documentare a turiștilor, am reușit o și mai bună colaborare cu firmele

locale, prestatoare de servicii în turism, cu agențiile „Mara Holliday”, „Vacanța ‘95”, cu cele două „Mara International” și „International Triumf” care sunt și membrii CIDT. Am reușit realizarea unor fișe pentru clienții noștri pentru a cunoaște numărul amatorilor de servicii turistice, tipul de informație pe care îl doresc, durata vizitei lor etc – lucru care facilitează serviciile noastre și reduc timpul morții: de așteptare pentru turiști și chiar pe ai noștri.

De aproximativ două luni de când funcționăm ni s-au adresat 15 turiști străini, pe care noi i-am îndrumat fie spre locuri de cazare, fie spre alte agenții de turism, care pot acoperi cererea solicitată.”

Se are în vedere înființarea unui număr telefonic de trei cifre, netaxabil și amplasarea unui post telefonic la Gară și Aeroport pentru a crea și alte facilități, de a veni în întâmpinarea pieței de servicii turistice la un nivel calitativ ridicat.

De asemenea, vor avea loc întâlniri cu personalul de la alte centre de informare din țară, în vederea schimbului de informații. La sfârșitul lunii așteptăm o astfel de delegație la Baia Mare.”

Adresa Centrului este: **B-dul Unirii nr. 11 (incintă Hotel Mara)** pentru a vă adresa în cazul optării pentru oricare din serviciile turistice existente.

Turismul este la ora actuală o alternativă viabilă la dezvoltarea zonei Maramureșului.

**Doina MACOVEI**



## TÂNJAUA DE PE MARA a XXX-a ediție a festivalului folcloric



Duminică, 10 mai a.c., a avut loc a XXX-a ediție a Festivalului folcloric denumit sugestiv „TÂNJAUA de pe MARA” - din localitatea Hoteni.

La festivitate au participat cântăreți de prestigiu, precum și oficialități ale județului, mass-media. Târgul a reunit localnici, care s-au întrecut pe sine în a cânta și a dansa în ritmurile folclorice maramureșene. Sponsorii manifestării au fost: Stațiunea Ocna Șugatag, S.C. Vulcan P.G., Euroflex, CIMP și Autoglobus Neimondo Baia Mare etc.

# MANIFESTĂRI EXPOZIȚIONALE

în luna iunie, din țară (în ordinea perioadei de desfășurare)

□ **ELADUCT** – Buzău (01-04.06), târg cu profilul: electrozi de sudură, sârmă, produse din sârmă, organe de asamblare, tehnologia prelucrării metalelor. Organizator: CCIA Buzău.

□ **AGREMENT '98** – Pitești (03-10.06) – târg cu profilul: articole sport, turism, vacanță, agrement, materiale pentru distracții. Organizator: CCIA Argeș.

□ **ECO-TIM** – Timișoara (03-05.96) – târg cu profilul: tehnologii de protecția mediului. Organizator: Direcția Târguri și Expoziții.

□ **EXPOMEDICA** – Târgu Mureș (03-06.06) – expoziție specializată de medicamente, produse farmaceutice, stomatologice, dietetică. Organizator: CCIA Mureș.

□ **APE MINERALE, BĂUTURI RĂCORITOARE** – Băile Herculane (04-06.06), profil: ape minerale, băuturi răcoritoare. Organizator: CCI Caraș Severin.

□ **BRATEXIN '98** – Brașov

(09-12.06) – târg de confecții, textile, încălțăminte. Organizator: International Trade Center.

□ **CHIMEXPO '98** – Cluj-Napoca (09-12.06) – expoziție de materii prime (tehnologii de extracție și prelucrare), inginerie chimică, tehnologii de fabricație, produse finite (exclusiv medicamente). Organizator: EXPO TRANSILVANIA.

□ **EXPO AMBIENT '98** – Iași (09-12.06) – materiale pentru construcții, dotări și amenajări interioare; corpuri de iluminat, instalații de climatizare și condiționare a aerului, electronice, electrocasnice; menaj și uz gospodăresc. Organizator: CCIA Iași.

□ **EXPOINTEL '98** – Iași (09-12.06) – informatică, birotică, automatizări și calculatoare; telecomunicații, echipamente de măsură și control; sisteme de alarmă și protecție, audiovizual, tehnica imaginii și sunetului. Organizator: CCIA Iași.

□ **EXPO TECH '98** – Iași (09-

12.06) – tehnologii, mașini și utilaje pentru diverse ramuri industriale și agricultură (inclusiv pentru ambalat, marcat, etichetat); echipamente electrice, termice, pneumatice, salon auto complet. Organizator: CCIA Iași.

□ **PIELTEX '98** – Botoșani (09-12.06) cu profil de confecții textile, pielărie, încălțăminte, accesorii, utilaje. Organizator: CCIA Botoșani.

□ **SECURIT '98** – Cluj-Napoca (09-12.06) – instalații de protecție și alarmă, sisteme de securitate bănci, soft aplicat în domeniu. Organizator: EXPO TRANSILVANIA.

□ **AUTO EXPO TEHNICA** – București (10-14.06) – autovehicule, echipamente, componente, accesorii și piese de schimb pentru autovehicule. Organizator: ROMEXPO S.A.

□ **DRĂGAICA** – Buzău (10-24.06) – bunuri de larg consum, alimentare și nealimentare. Organizator: CCIA Buzău.

□ **TINAL '98** – Eforie Nord (10-16.06) – produse de morărit, panificație, lactate, carne și preparate din carne, zahăr și produse zaharoase, conserve din legume și fructe, mixte, uleiuri vegetale, băuturi alcoolice și nealcoolice, stimulente, condimente, fructe citrice, mașini

și utilaje, ambalaje pentru industria alimentară, alimentație publică. Organizatori: CCIRB, CCINA Constanța; Ministerul Agriculturii și Alimentației, CENTROCOOP, Federația Patronală din Industria Alimentară.

□ **CONSTRUCT EXPO** – Focșani (15-19.06) – instalații, construcții și materiale de construcții, amenajări interioare, mobilier. Organizator: CCIA Focșani.

□ **BITME** – București (16-19.06) – echipamente și tehnologii pentru industria textilă. Organizatori: FRIEDERICH WILHELM GMBH & Co KG și ROMEXPO S.A.

□ **ELECTRON '98** – Brăila (24-27.06) – aparatură electronică și electrocasnică, tehnică de calcul și telecomunicații, accesorii birotică, Organizator: CCIA Brăila.

□ **EXPOCONSTRUCT** – Alba Iulia (30.06-03.07) – materiale de construcții, gresie, faianță, obiecte sanitare, amenajări interioare. Organizatori CCIA Alba și S.C. „Alba Iulia” S.R.L.

**Informații suplimentare la telefon 437157, persoană de contact Alina LUCZAI.**

Partea a II-a proiectului privind

## TÂRGURILE ȘI EXPOZIȚIILE

la care societățile comerciale românești vor participa sub pavilion național organizate de Ministerul Industriei și Comerțului, Direcția Promovare Comerț Exterior.

Nr. crt.	Denumirea târgului	Para	Caracterul târgului	Perioada
1.	Moscova	Federația Rusă	specializat: petrol și gaze	22-26 iunie
2.	Izmir	Turcia	general	26 august/3 septembrie
3.	Damasc	Siria	general	28 august/10 septembrie
4.	Milano	Italia	specializat: încălțăminte	3-6 septembrie
5.	Brno	Cehia	tehnic	14-19 septembrie
6.	Atlanta	SUA	specializat: textile	15-18 septembrie
7.	Bogota	Columbia	general	26 septembrie/4 octombrie
8.	New Delhi	India	general	14-27 noiembrie
9.	Jakarta	Indonezia	tehnic	18-22 noiembrie
10.	Paris	Franța	tehnic	noiembrie

Acei dintre Dvs. care doresc să participe sau să-și expună cele mai reprezentative produse la manifestările mai sus menționate, se pot adresa CCI Maramureș; persoană de contact: dl. Eugen MERCEA, Departamentul relații interne-externe, tel: 433900, 437157.

Licitație

## ARAD INTERNATIONAL BUSINESS CENTER

Sub această denumire, CCIA Arad va organiza pe data de 1 iunie a.c. o licitație pentru loturile edificabile din cadrul perimetrului acestui parc economic, destinate următoarelor activități: -firme de expediții și transport; -depozite generale și specializate; -activități productive pentru întreprinderi mici și mijlocii; -benzinării, ateliere de întreținere pentru tiruri; -hotel, restaurant; -en-gros-iști și supermarket-uri; -companii specializate în organizarea de târguri și expoziții; -importatori și exportatori; furnizori de servicii pentru comerț și industrie etc.

Dacă doriți plasarea investițiilor financiare în aceste oportunități puteți consulta planul „ARAD INTERNATIONAL BUSINESS CENTER” sau puteți obține relații suplimentare despre licitație la sediul CCIMM, Compartiment Informații de Afaceri cam. 11, tel: 433900, persoană de contact Cristi IACOȘ.

# CERERE - OFERTĂ

prin Departamentul relații interne-externe  
al C.C.I. Maramureș, tel/fax: 062-437157

(Când solicitați informațiile faceți trimitere la numărul de referință din paranteza cererii/ofertei)

## Din județ

♦Se oferă pe piața internă o gamă variată de articole de papetărie: dosare, formularistică (borderouri, comenzi, chitanțe, fișe, foi de parcurs, registre etc.), hârtie prelucrată (carton Duplex, coli A3 și A4, Offset), caiete, cuburi notes, rezerve de caiet mecanic, agende, bibliorafturi, coperte de carnet cu mecanism, papetărie școlară. (025)

♦Firmă oferă pe piața internă/externă: case, căsuțe, garaje din lemn; binale din lemn, uși, ferestre și alte amenajări interioare; produse de mobilier, toată gama. Oferta de servicii cuprinde: lucrări de învelitori și șarpante, terase, montaj la fața locului; lucrări de tâmplărie și dulgherie cu montajul produselor la client. (031)

♦Se oferă pe piața internă/externă: bandă textilă pentru bobinaj, lățimi în role de 50 m. De asemenea, se oferă numai pe piața internă: etichete imprimate pe suprafața textilă, în una sau mai multe culori. Produse pentru reclamă, imprimeuri pe orice tip de suport. (032)

♦Se oferă următoarele servicii: montajul și reparațiile la cuptoare de panificație tip DAMPF și tunel. (033)

♦Se solicită de pe piața internă/externă: pui congelați, pulpe de pui, măruntaie de pui, mezeluri din carne de pui. (034)

♦Societate, având în dotare 4 mașini computerizate de tricatat și 60 de angajați, oferă (la comandă): 4000 de pulovere și veste, precum și cca 500 de pulovere lucrate manual, pe o lună calendaristică. (035)

♦Se oferă pe piața internă/externă: cherestea și semifabricate, din fag, molid și mesteacăn. (036)

## Din țară

□Producător recunoscut în domeniul piselor de schimb și utilajelor pentru prelucrarea lemnului oferă: mașini-unelte universale destinate atelierelor de tâmplărie și fabricilor de mobilier de capacitate

medie (mașini de frezat, de rindeluit, fierăstrău panglică) și mașini destinate atelierelor personale de tipul „Hobby”. Produsele au calitate de export. (026)

□Societate produce și comercializează: articole de încălțăminte, articole de echitație, articole de protecție și transmisie, semifabricate din piele. (027)

□Se oferă pe piața internă/externă: mobilă din cherestea stejar și brad (natur), mobilă sculptată (scaune, fotolii, mese, canapele), uși și ferestre. (028)

□Se oferă pe piața internă/externă: căsuțe din lemn, uși și ferestre, semifabricate din lemn. (029)

□Se solicită de pe piața internă: cărbune din lemn; legume conservate. Oferta mai cuprinde servicii de turism pentru Covasna, Tușnad, Brașov, Poiana Brașov, Sinaia, Predeal, București, Grecia, Turcia, Israel, Belgia, Ungaria. (030)

## Din străinătate

### Malaiezia

♦Se oferă echipament pentru construcții. (022)

♦Se oferă materiale chimice de construcții pentru izolații (023)

### Polonia

♦Firmă care produce, exportă și importă cherestea, produse din lemn și mobilă, celuloză, hârtie, ca și mașini pentru prelucrarea lemnului, caută parteneri comerciali în România. (024)

♦Producător de articole de mătase, de țesături pentru îmbrăcăminte, căptușeli și alte articole speciale (jaluzele tip vertical, copertine, umbrele, corturi) ca și articole ajutate (perdele, fețe de masă, șervețele) caută legături comerciale în România. (025)

♦Producător de seturi de baie, din material plastic, cu o paletă largă de modele și culori, caută beneficiari pentru produsele sale în România (029)

♦Firmă care fabrică produse din fructe și legume caută legături cu firme românești, care se ocupă de comercializarea en-gros de produse alimentare. (030)

♦Firmă comercială este interesată de cumpărarea, pe lungă durată a pastei de roșii din România. (031)

♦Producător de utilaj, sub vid, oferă: mașini celulare de ambalat sub vid pentru industria cărnii și a laptelui, mașini de ambalat pentru bancnote, pompe de vid, caută desfacere în România. (032)

### Egipt

♦Societate care produce și exportă ambalaje din material plastic oferă pe piața românească: saci de polietilenă, sticle (PET) din polietilenă, precum și saci din iută. (033)

♦Comercianți de carne de pasăre vor să ia legătura cu firme românești de profil asemănător. (034)

♦Societate care dorește să importe legume și fructe, caută exportatori români pentru anul 1998. (035)

♦Societate egipteană caută producători de zahăr vanilat și praf de copt, dorește să se implice în România, eventual într-o firmă mixtă de producție sau alte tipuri de cooperare. (036)

### Republica Moldova

♦Se caută partener pentru producție sau comerț, interesat de comerțul cu articole second-hand. (038)

### Germania

♦Producător de conserve din carne dorește să-și extindă rețeaua de desfacere și în România, în acest scop caută parteneri. Oferă: conserve de preparate din carne, 125 g (mortadela, lyonez, pate de ficat, pate de pui, curcan); conserve de preparate din carne 25 g (porții destinate în special bufetului de mic dejun în ramura hotelieră, pentru cămine, pentru aprovizionarea la drumeții etc. (026)

♦Firmă din Germania caută furnizori de cherestea și panouri de lemn. (039)

### Bulgaria

♦Se oferă anvelope pentru autobuze, camioane, pentru mașini industriale și mașini agricole. (027)

### Olanda

♦Se oferă juninci gestante de primă clasă, rasa SIMMENTHAL – FLECKVIEH. (028)

**hermes  
CONTACT**



COLEGIUL REDACȚIONAL: ing. GHEORGHE MARCAȘ director; ec. MARIA MORCOVESCU membru, Doina MACOVEI redactor; Daniel FILIPAȘ membru.  
SEDIUL REDACȚIEI: Centrul de afaceri Maramureș, Bd.Unirii nr.16, 4800 Baia Mare.  
Telefoane: 062-433900, 062-433909; e-mail: cci@ccimm.ro, http://www.ccimm.ro.  
Culegere și tehnoredactare computerizată: Gabriela CRAINIC, Mircea TRIF;  
Tiparul: S.C. Chamber's Services S.R.L. Baia Mare.